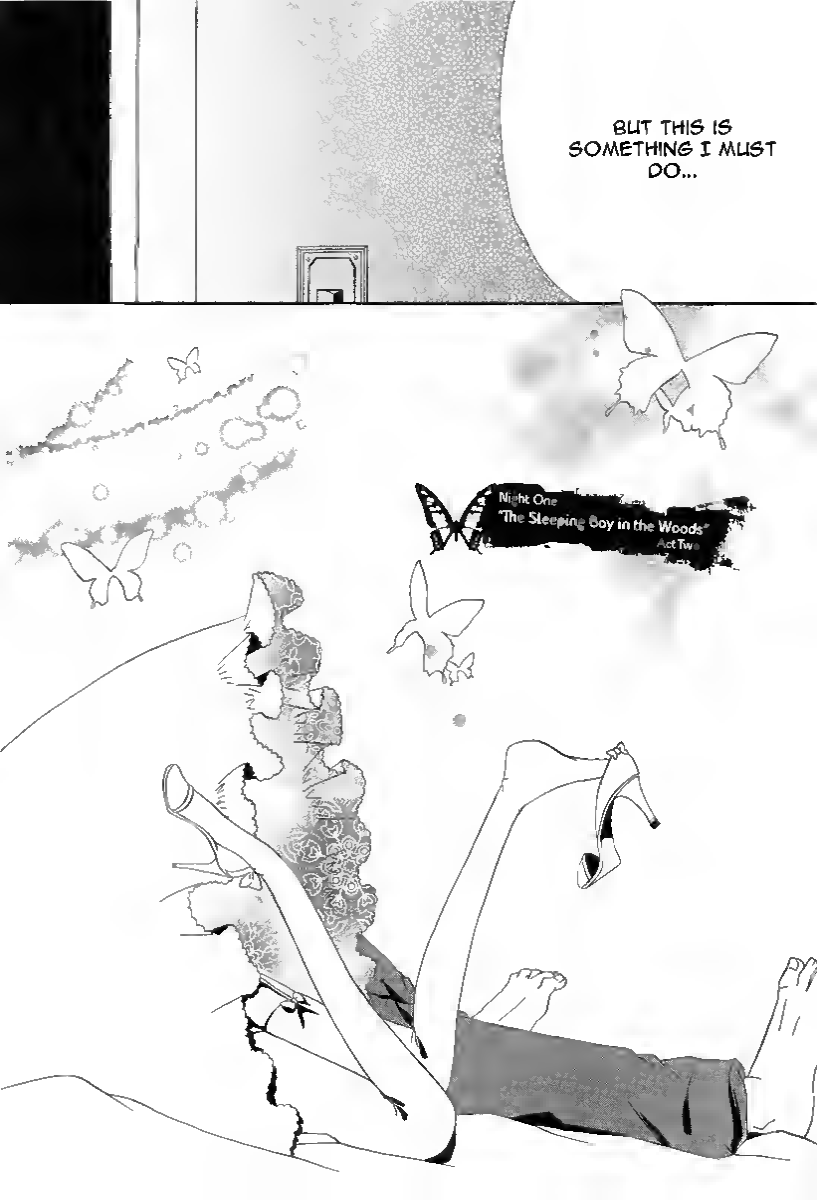
Happy Birthday
RavieSeeker!!
14th Oct. 2012
Honestly, I have no idea how to express how lucky we are to have you... you've cleaned so much for us and stayed with me (xah) the longest. I know this isn't much, but I really hope you have an awesome birthday!
~xah, on behalf of CRM staff.

CHINATOWNKM@GMAIL.COM
HTTP://CKMSCANS.HALOFIGHT.COM
ChinatownKM Mass Release - October 2012
CKM SCANS:
CHINATOWN KM

knock
AKINA-SAMA
HMM
SORRY FOR DISTURBING YOU
OH
IT'S TIME TO DRINK YOUR MEDICINE
HERE,
DRINK SOME

I SEE...! THAT'S GOOD!
MY BODY IS MUCH STRONGER THANKS TO NITSUTA'S MEDICINE!
THESE DAYS
I SEE... WHAT A PITY...
OH YEAH, WHERE'S THE GUEST?
HE LEFT ALREADY

I'M SORRY KUDOU-SAMA
Click
BUT I HAVE TO PROTECT AKINA-SAMA'S SECRET...
I'M TRULY SORRY ...
DON'T WORRY AND GO TO SLEEP AKINA-SAMA.
I, NITSUTA,
WILL FAITHFULLY PROTECT AKINA-SAMA.


BUT THIS IS SOMETHING I MUST DO...
Night One
"The Sleeping Boy in the Woods"
Act Two

SO HAVE ONE LAST DREAM.

15326

GEEZ, WHAT'S WRONG?

MY ...
HUMANS ARE SUCH TROUBLESOME CREATURES, EH?

It's so dark...
Am I standing? Or am I sitting?
My vision is still blurry and I feel really dizzy
dizzy
Where
am I...?
dizzy

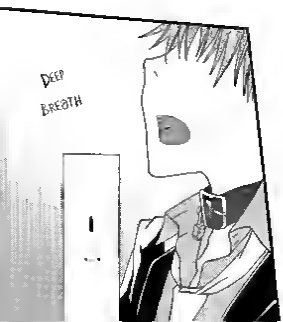
WHAT'S THIS?
HUH?
00:52:03
tap tap
.....That's good, I can still move my hands
WIRGGLE
My foot can move a little too...
I've got a headache, but I can still see perfectly well...
It was pretty scary seeing that needle
.....
THERE'S SO MUCH WEIRD EQUIPMENT AROUND HERE
haha

The real problem
THESE... ARE...
is
that
THESE ARE DONE REALLY WELL
They even managed to put one on my neck.
hmm
I might be able to wriggle free...
MUST HAVE BEEN THAT CUP OF TEA

I mustn't die here.
SKID
SKID
OW!!
SFX THWACK!
WHAT IS THIS CHAIR MADE OUT OF~~?
ow
I can't move anymore...
that hurt
.....
I have to deal with this mysterious machine
0026
04
And
...

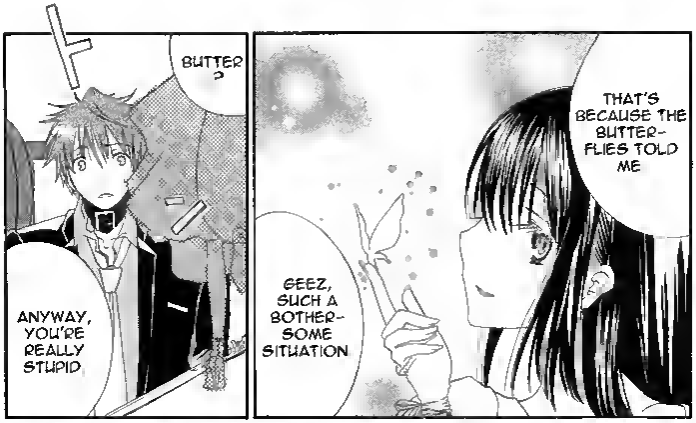
I haven't found...

I still haven't found...



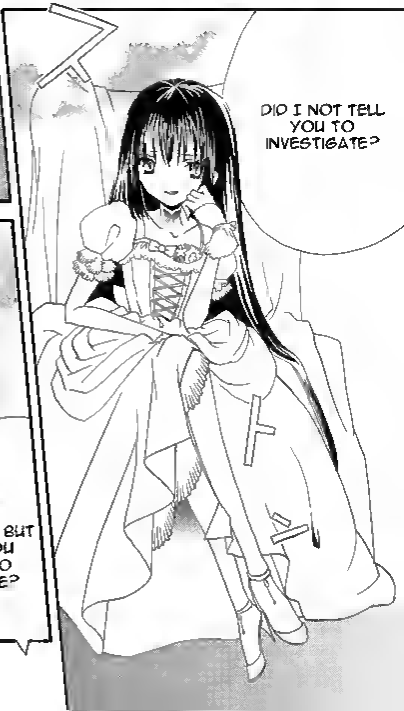
There's something I want to do...
IS THERE ANYONE OUT THERE?
PLEASE HELP ME
HEY? SOMEBODY...
I...
GEEZ, YOU'RE MORE ENERGETIC THAN I THOUGHT
EH?

WHY
YOU


BUTTER?
ANYWAY, YOU'RE REALLY STUPID
GEEZ, SUCH A BOTHER-SOME SITUATION
THAT'S BECAUSE THE BUTTER-FLIES TOLD ME

It's not like I deliberately got tricked by him.

HM?
I GUESS SO
UM... JUST CURIOUS, BUT ARE YOU HERE TO SAVE ME?

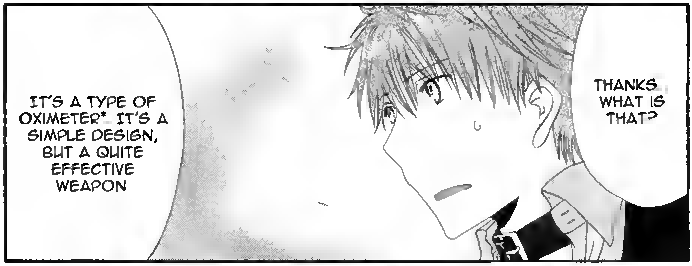

DID I NOT TELL YOU TO INVESTIGATE?

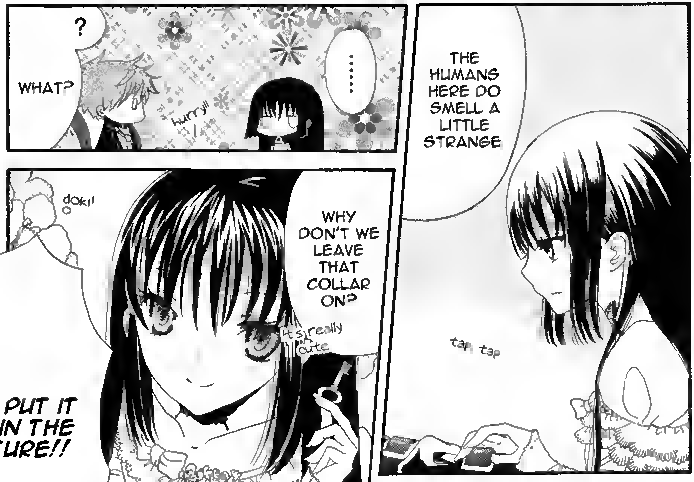
I DON'T HAVE THE INTENTION OF HELPING YOU ANY-MORE...
WHAT SHOULD I DO...
13 minutes NO! Only 5 minutes left
THEN COULD YOU PLEASE UNTIE ME
Hehe
BESIDES, THAT COLLAR REALLY SUITS YOU
SO WHY DON'T YOU WAIT A LITTLE LONGER?
NO, NO! I'M A GOOD PERSON!!
OH REAL-LY?
Ah! Don't go! Come back! Come back!!
ゴトゴト
MY, DO I LOOK LIKE SOMEONE WHO HOLDS GRUDGES?
.....
DON'T TELL ME... YOU'RE STILL ANGRY WITH ME!?*
00 08 47

T/N: I suppose he means the time he grabbed her hand in the first chap.

SFX: WHINE, WHINE

AND WHAT WILL YOU GIVE ME?
ANY-THING!!
hey hey!
THERE'S ONLY 8 MORE MINUTES OF MY LIFE, SO PLEASE HELP ME! I'LL APOLOGISE IN THE FUTURE!!
ANYTHING?
YEAH
ANY-THING
YOU WANT...





T/N Not sure if I got this 'oximeter' thing right but that needle-like thing is definitely something that measures the oxygen in one's blood

ARE YOU REALLY GOING?
I THINK THEY'RE SUSPICIOUS
I DON'T THINK YOU SHOULD COME
DO YOU KNOW WHERE THE HOUSE-KEEPER'S ROOM IS?
DO YOU KNOW WHERE!?
THE LAYOUT OF THIS HOUSE IS SIMILAR TO MY OTHER HOUSE

BUT I CAN PINPOINT EVERYTHING WITH MY HEARING
I CAN'T SEE EVERY-THING
THE HOUSE-KEEPER'S ROOM ISN'T HIDDEN OR ANYTHING
HEY
HERE ?
NO, THIS IS PROBABLY THE OWNER'S STUDY
WHY ARE YOU ?
It's dangerous! Run!
I'M JUST CHECKING TO SEE IF ANYONE'S STILL IN THERE
Since there's no answer let's go in

His wife died while giving birth Akina.

So, Mituro lived in the mansion with his son and their housekeeper.

Hasekura Mituro, the owner, refused to participate in political affairs and decided to live in peace.

The Hasekura family is one of the oldest and most influential families in Japan.

"SIMILAR TO MY OTHER HOUSE" ...WHO IS SHE?
May-be
PRO-BABLY HERE
MOVE BACK
THE HOUSE-KEEPER ISN'T HERE...
But this seems to be the right place.

There are so many knives and a stained red coat...
and
the scent of blood
It's the same as that day...
that forest...
CLUTCH
WOW, EVERYTHING HERE IS CONCRETE PROOF OF THE HOUSE-KEEPER'S CRIMES
YEAH

EHP
AH
...WHAT DO YOU MEAN BY "PRO-TECT"?
THE MISSING GUN IS HERE TOO
WE SHOULD BE ABLE TO PROTECT OURSELVES THIS WAY
ヤッ!
WELL, NO
DID I SAY SOMETHING STRANGE?
BUT... YOU ARE A PRETTY...
DANGEROUS PERSON.

PLEASE DON'T TOUCH ANYTHING HERE, BECAUSE WE HAVE TO PROTECT THIS SCENE
NO-THING
EH? WHAT ??
but...
They really are collec-ting blood...
Why?

SORRY, CAN I ASK YOU A QUESTION?
Hmm
IF THE HOUSEKEEPER WAS A VAMPIRE, THEN...
?
WHAT ARE YOU DOING?
I told you not to touch...
I THINK I KNOW IT
EH?
THE MOTIVE
THE HOUSE-KEEPER PROBABLY
WHAT ARE YOU DOING HERE?

OUR MURDERER IS HERE
OH, THAT'S GOOD SAVES US THE HASSLE OF LOOKING FOR YOU

Presented to you by CKM (Chinatown KM)
http //ckmscans halofight.com

Presented to you by CKM (Chinatown KM)
http://ckmscans.halofight.com

Special thanks to rau 1st.org for their raws!!

Translator_ xah

Proofreader_ pyro

Editor_ xah

QC_ The_Randomfan_XXIV

Visit our forum!!

HTTP://CKMSCANS.HALOFIGHT.COM

We're on facebook too!!

HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/CHINATOWNKM

Can we have

A Japanese translator for..

(Detective Vampire)

CHINATOWNKM@GMAIL.COM

or..

(Food Manga)

HTTP://CKMSCANS.HALOFIGHT.COM